

قضايا في الأدب الإسلامي الملايوي



رحمة بنت أحمد الحاج عثمان



مركز البحوث
الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا

قضايا
في الأدب الإسلامي الملايوي

تحرير

رحمة بنت أحمد الحاج عثمان



IIUM PRESS

IIUM PRESS
International Islamic University Malaysia

الطبعة الأولى 2011م / 1423هـ
IIUM.© IIUM PRESS

جميع الحقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة لـ IIUM PRESS ويحظر
طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة تنضيد الكتاب كاملاً أو مجزأً أو تسجيله
على أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو ترجمته على اسطوانات
ضوئية إلا بموافقة الناشر خطياً.

رقم التسلسل الدولي (3-59-0225-967):

عضو مجلس النشر العلمي الماليزي
Majlis Penebitan Ilmiah Malaysia – MAPIM

Printed by :
IIUM PRINTING SDN. BHD.
No. 1, Jalan Industri Batu Caves 1/3
Taman Perindustrian Batu Caves
Batu Caves Centre Point
68100 Batu Caves
Selangor Darul Ehsan

المحتويات

٩	توطئة.....
١١	مدخل إلى الأدب الإسلامي الملايوي.....
١١	تتبع أثر التراث الإسلامي في الأدب الملايوي.....
١٧	الحركة الملايوية الإسلامية للإصلاح.....
٢٣	النقيد بأدب ملايوي أكثر إسلامية في الخمسينيات والستينيات.....
٣٢	موضوع سسترا إسلام خلال الصحوة الإسلامية في السبعينيات.....
٣٢	التطور السريع الحاصل في ماليزيا ومنطقة آسيان.....
٣٣	الصحوة الإسلامية- حركة الدعوة.....
٣٧	تأسيس (GAPENA).....
٣٨	تأسيس المؤسسات التعليمية العنفا في ماليزيا.....
٤٤	التطورات في موضوع سسترا إسلام.....
٥٦	هوامش البحث.....
٦٥	رواية "محبة" للأديب الوطني شحنون أحمد بين نظريتي: التعبير الغربي والنص المثالي الملايوي.....
٦٥	المقدمة.....
٦٦	نظرية التعبير.....
٧٠	نظرية "النص المثالي".....
٧٥	الدراسة التطبيقية: رواية "محبة" نموذجًا.....
٧٥	التعريف بالمؤلف.....
٧٦	رواية "محبة".....

٧٧	رواية "حبة" بين نظرية التعبير ونظرية "النص المثالي"
٨٠	الخاتمة
٨٢	هوامش البحث:
٨٥	ملاحح الأنشودة الإسلامية بماليزيا: دراسة نقدية
٨٥	المقدمة
٨٦	المجتمع الماليزي ودوافع نشأة الأنشودة الإسلامية بها
٨٦	- نبذة عن المجتمع الماليزي
٨٨	- خلفية الأنشودة الماليزية في المجتمع الماليزي
٨٩	- دوافع ظهور الأنشودة الإسلامية في المجتمع الماليزي
٩١	نظرية الأدب الإسلامي وعلاقتها بالأناشيد
٩١	- مفهوم الأدب الإسلامي
٩٤	الأدب الإسلامي وقضية الالتزام
٩٤	- مفهوم الالتزام
٩٥	الأسلمة والأدب الإسلامي
٩٦	الأدب الإسلامي والأدب الماليزي
٩٧	الأنشودة والأدب الإسلامي
١٠١	دراسات في معالم الأسلمة للأنشودة الماليزية:
١٠١	- دراسة في مضمون الأنشودة الماليزية
١٠٢	- دراسة في أدواتها
١٠٤	الخاتمة
١٠٦	هوامش البحث
١٠٩.	Abū al-ʿasan ʿAlī al-Nadwī Dan Pandangannya Tentang Sastra Islam
١٠٩	Pendahuluan
١١٢	Riwayat Hidup al-Nadwī
١١٧	Sastra Islam di Timur Tengah
١٢٣	Sastra Islam Menurut al-Nadwī
١٢٧	Pertama: Hubungan Sastra dengan Kehidupan

١٢٨.....Kedua: Hubungan Sastera dengan Islam
١٣٢.....Ketiga: Sastera Islam ialah Sastera yang Luas
١٣٤.....Keempat: Sastera Islam adalah Sastera yang Membina
١٣٦..... Pembahagian Sastera Islam Menurut al-Nadwī
١٤٣..... Perbezaan antara Sastera Islami dan Bukan Islami
١٤٤..... Kesimpulan
١٤٧..... Rujukan

مدخل إلى الأدب الإسلامي الملايوي

1537 / 18596

رحمة بنت أحمد الحاج عثمان*

تتبع أثر التراث الإسلامي في الأدب الملايوي:

عندما نتحدث عن مكانة الإسلام في الأعمال الأدبية الملايوية، لا بد أن نضع في عين الاعتبار نقطة مهمة منذ البداية، وهي أن الإسلام لم يكن عنصراً جديداً أو طارئاً على الثقافة والأدب الملايوي كما يُعتقد اليوم، بل وفقاً للعلماء الملايويين المعاصرين مثل شافعي أبو بكر (١٩٩٢م)، فإن التراث الملايوي الأدبي بدأ مع الإسلام.^١

يشارك شافعي أبو بكر الرأي عدد آخر من العلماء من أمثال عثمان الحمدي، وأنكو ميمونة (*Ungku Maimunah*)، حيث يقول الأول بأن أعلى مراتب الحقيقة الروحية، فضلاً عن أعماق الإدراك الذاتي والمعرفة بين الملايويين أصبح التعبير عنها ممكناً من خلال الإسلام فقط.^٢

أما أنكو ميمونة فتؤكد أن القيم الإسلامية كانت دائماً الحضور في الهيكل الأخلاقي للأدب الملايوي^٣ الكلاسيكي والمعاصر، وفي هذا الإطار يذكر بركنسكي أن الثقافة الملايوية لم تختلف عن الثقافة الإسلامية العامة في عدم تصنيفها لنظرية عامة خاصة بالإبداع الأدبي، الذي اعتبر مظهراً من المظاهر المكونة لمفهوم الخلق المتكامل الذي يضم الأنشطة كافة، وحسب هذا المفهوم فإن الله عز وجل هو وحده القادر على القيام بفعل

* أستاذ مشارك بقسم اللغة العربية وآدابها، نائبة عميد كلية معارف الوحي والعلوم الإنسانية لشؤون الأبحاث والدراسات العليا، الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا.